

Procès-verbal de la soutenance de thèse de Mme Eszter KOVÁCS

Date: le 7 décembre 2007 (11 heures)

Lieu: Salle de conférence de la Faculté des Lettres de l'Université de Szeged
Szeged Egyetem u. 2. (Hongrie)

Candidate:

Eszter KOVÁCS

Titre de la thèse de doctorat: « Le voyage dans la pensée de Diderot »

Comité du jury:

M. József PÁL, professeur (président du jury, Université de Szeged)

Mme Marie LECA-TSIOMIS professeur (rapporteur, Université de Paris X)

M. Imre VÖRÖS, professeur (rapporteur, Université de Budapest ELTE)

M. Sándor OLASZ, professeur (examineur, Université de Szeged)

M. Géza SZÁSZ, maître de conférences (examineur, Université de Szeged)

Mme Catherine VOLPILHAC-AUGER, professeur (co-directeur, ENS-LSH de Lyon)

Mme Olga PENKE, professeur (co-directeur, Université de Szeged)

I. Le secrétaire du jury présente le curriculum vitae de la candidate

Le président du jury explique les règles et demande à la candidate de présenter le résumé de sa thèse.

II. La candidate présente les résultats de la thèse et résume les nouveautés de ses recherches. Elle souligne que le voyage est une question capitale dans la pensée de Diderot, même s'il refuse le voyage continu et remet en cause l'utilité des voyages pour l'individu et pour l'humanité. Le voyage est à la fois une quête et un questionnement philosophique, lié aux problèmes épistémologiques, esthétiques, historiques et politiques. Bien que les passages relatifs soient dispersés dans l'oeuvre de Diderot, ils en forment un fil latent : la critique et les réserves réitérées témoignent d'un intérêt accru. La notion elle-même inclut de nombreux phénomènes : le voyage peut être un événement historique, une aspiration fondamentale de l'homme (qui peut devenir un mode de vie, voir une contrainte), un moyen de connaître le monde, une activité intellectuelle (donc la projection mentale du mouvement physique), thème ou forme romanesque, etc. La critique du voyage conduit Diderot à reconsidérer les récits. Il propose une lecture critique de la littérature des voyages et participe au débat sur les « fables des voyageurs ». Peut-on perpétuer l'avis qui depuis les Anciens, à savoir que les voyageurs sont tous menteurs ? Diderot se demande la raison des erreurs, des falsifications et

des mensonges délibérés et il essaie de définir une méthode pour sélectionner les informations sûres dans les relations : le rôle du voyage s'épanouit précisément dans sa critique.

III. Le président du jury demande aux deux rapporteurs de présenter leurs rapports sur la thèse.

Mme Marie Leca-Tsiomis souligne que le thème de la thèse a rarement été étudié en tant que tel et qui apparaît cependant de façon éparse et surtout très varié dans l'oeuvre de Diderot. Mme Kovács a construit le corpus de recherche de la *Promenade du sceptique* à la contribution à l'*Histoire des deux Indes* et aux *Éléments de Physiologie*, c'est l'ensemble de l'opus diderotien. Appuyée sur une abondante bibliographie critique, parfaitement maîtrisée et judicieusement mise à profit, cette thèse offre un véritable et complet panorama du thème et du développement. Mme Leca souligne les qualités du travail, la parfaite maîtrise de la langue française, la précision et la sobriété de la rédaction et estime que Mme E. Kovács mérite le titre de docteur es lettres. (Voir le rapport en annexe)

M. Imre Vörös met en relief que le sujet de la thèse a été bien choisi. Selon lui, le voyage ne constitue pas un élément secondaire dans l'oeuvre de Diderot, au contraire: son importance est considérable, aussi bien dans la fiction que dans le discours philosophique de l'auteur. Il considère comme l'une des qualités de la thèse que les différents textes de Diderot ne sont pas examinés d'une façon isolée, mais ils sont placés dans le contexte de l'ensemble des oeuvres de l'auteur et de la littérature contemporaine. Il constate que la thèse présentée est un travail excellent, conforme aux conditions d'une soutenance, et mérite la mention la plus favorable. (Voir le rapport en annexe)

A l'invitation du président du jury, la candidate répond aux questions et aux remarques des rapporteurs de la thèse.

Le président du jury demande à Mme Catherine Volpilhac-Augier, co-directeur de la thèse de présenter son avis concernant la thèse. (Voir l'avis en annexe)

Le président du jury demande à Mme Olga Penke, co-directeur de la thèse de présenter son avis concernant la thèse. (Voir l'avis en annexe)

Le président du jury déclare la discussion ouverte.

M. Sándor Olasz, professeur, M. Géza Szász, Mme Timea Gyimesi, maîtres de conférences font des remarques et posent des questions.

Le professeur Sándor Olasz fait remarquer au participants l'importance de la recherche effectuée par Eszter Kovács pour les communautés scientifiques des deux pays et met le sujet de la thèse dans le contexte général des recherches littéraires hongroises récentes.

M. Géza Szász, directeur du Département de français de l'Université de Szeged exprime son avis favorable sur la thèse et invite la candidate à élargir dans l'avenir le champs de ses recherches à la littérature spécialisée de langue hongroise.

Mme Timea Gyimesi, maître de conférence au Département de français de l'Université de Szeged fait des remarques et pose des questions relatives à la méthodologie de la recherche en littérature.

Le président du jury donne la parole à Mme Eszter Kovács qui répond aux questions et aux remarques.

Le président du jury demande aux rapporteurs de la thèse s'ils acceptent les réponses. Les rapporteurs confirment de nouveau leur opinion favorable.

IV. Le jury fait une réunion à huis clos, pour délibérer.

Suite à cette réunion, le président du jury, le Professeur József Pál, informe la candidate, ainsi que le public présent du résultat de la délibération du jury.

Après avoir voté au scrutin secret, les membres du jury proposent à l'unanimité d'accorder à Mme Eszter Kovács le titre de docteur (PhD) et se prononcent pour la publication de la thèse en l'état tel que le jury en avait pris connaissance.

Après avoir informé le public de la délibération, le président du jury invite M. Géza Szász, secrétaire du jury à donner lecture au texte formulé lors de la délibération par les membres du jury, comme ce qui suit :

La candidate a fait preuve d'une connaissance très profonde de l'œuvre de Diderot et du thème du voyage dans celui-ci. Ses jugements et conclusions, toujours pertinents, témoignent d'une bonne adoption de la littérature critique et ouvrent de perspectives nouvelles aux études diderotiennes. Lors de la soutenance, la candidate a répondu à toute question ou remarque soulevée par le jury ou le public, et a apporté tous les éclaircissements nécessaires à son travail. Le jury a souligné que la thèse d'Eszter Kovács témoigne d'une excellente maîtrise de la langue française.

Vu ces qualités et résultats, le jury propose aux Écoles Doctorales des deux Universités, d'accorder à Mme Eszter Kovács le grade et le titre de docteur (PhD) avec mention *très honorable avec félicitations du jury (à l'unanimité)*.

Fait à Szeged, le 07 décembre 2007,

Par le jury composé de

M. József PÁL, professeur (président, Université de Szeged), Mme Marie LECA-TSIOMIS, professeure (rapporteur, Université de Paris X), M. Imre VÖRÖS, professeur (rapporteur, Université de Budapest ELTE), Mme Catherine VOLPILHAC-AUGER, professeure (co-directeur, ENS-LSH de Lyon), Mme Olga PENKE, professeure (co-directeur, Université de Szeged), M. Sándor OLASZ, professeur (examineur, Université de Szeged), M. Géza SZÁSZ, maître de conférences (examineur, Université de Szeged)

Pál József

Volpilhac Catherine

Vörös Imre

Lecca-Tsiomis Marie

Olga Penke

Olász Sándor

Szász Géza